



CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM)

French PTOM CATCH CERTIFICATE

(R/CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

1 Numéro du certificat : (certificate number)		FRA 2015 CSP 000086					
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches					
Adresse : (address)		40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL					
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of fishing vessel)		BELOUVE					
Pavillon : (code iso alpha 3)		FRA					
Port d'immatriculation : (nom/locode) (immatriculation port: name / locode)		LE PORT RU					
N° immatriculation : (registration number)		RU 930 605					
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign)		FIDQ					
N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)		9953848					
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		SEYCHELLES n°157307 (17/01/2015) ILES EPARSES n° 13/2014-E (Campagne 2014) MADAGASCAR n° 00053 (campagne 2014) COMORES n° 01 (31/12/2014) KENYA n° 01027 (07/10/2015) MAURICE n° ECV022/2014 (31/12/2014)					
N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique : (le cas échéant) (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail adress) (if issued)		00870783169849 belouve@belouve.oceanpost.net					
3 Description du/ des produit(s) (description of product(s))							
THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)							
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)							
Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))	
YFT	03034212	FAO 51	DU 19/12/2014 AU 19/01/2015	8 000	28 664		
BET	03034411	FAO 51	DU 19/12/2014 AU 19/01/2015	24 000	24 517		
SKJ	03034311	FAO 51	DU 19/12/2014 AU 19/01/2015	52 000	30 911		
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures)				IOTC + VMS LOG BOOK			
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser le nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail): (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)				CAPITAINE : SIGNOUR Yohann REPRESENTANT : PINAULT Laurent Tél : 02.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr		Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)	
				SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)							
Nom du capitaine de navire de pêche : (name of master of fishing vessel)							
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)			
Date de déclaration : (date of declaration)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)					
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)							
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)			
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorisation within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (Name of the authority of transhipment)			
Adresse: (address)		Signature de l'autorité: (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/ locode) (port of transhipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (Name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : ☐ Aucun numéro attribué			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr			
Date : 30/01/2015		Signature de l'exportateur ou du mandataire :	
		Cachet (tampon):	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificat by the flag state authority mentionned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 05 FEV. 2015		Signature de l'autorité de validation :	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration) SARL RAJA FOOD INDUSTRIE			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Vérification demandée ☐ (verification requested)	
Suspendue ☐ (suspended)		Validé ☐ (validated)	
Refusé ☐ (refused)		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)		Date : Lieu : (place)	